

Newsletter 20

Περιεχόμενα

Καλωσορίσατε.
Προϊόντα μας.
Το αλφαβητάριο
της φαρμακευτικής.

Περιβαλλοντικά θέματα.
Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη.
Θέματα υγείας.
Τα νέα μας.
Ματιά στην Κύπρο.

Καλωσορίσατε



Αγαπητοί φίλοι και συνεργάτες,

Σας καλωσορίζω στο 20^ο τεύχος του ενημερωτικού μας δελτίου μέσα από το οποίο θα ήθελα να σας απευθύνω το πιο κάτω μήνυμά:

Τον τελευταίο καιρό λόγω των δυσάρεστων οικονομικών εξελίξεων η μικρή, Ευρωπαϊκή Κύπρος έχει γίνει το επίκεντρο όλων των ειδησεογραφικών πρακτορείων σε ολόκληρο τον κόσμο.

Με αίσθημα ευθύνης προς το ανθρωπινό δυναμικό μας, τους αντιπροσώπους μας, προμηθευτές μας, τους ασθενείς αλλά και τους συνεργάτες και άλλους εταίρους μας, ως Διευθύνων Σύμβουλος του συγκροτήματος Remedica θα ήθελα να σας διαβεβαιώσω για τα πιο κάτω:

Η εταιρεία μας με 53χρονη ιστορία, με βάση την Κύπρο και εξαγωγικές δραστηριότητες σε

100 χώρες συνεχίζει και θα συνεχίσει να λειτουργεί όπως και πριν αλλά με περισσότερο πάθος για δημιουργία έτσι ώστε κανένας ασθενής να μη στερηθεί της θεραπείας του σε ολόκληρο τον κόσμο.

Παρά την οικονομική κρίση αλλά και τις δυσάρεστες αποφάσεις του Eurogroup η εταιρεία μας δε θα μπορούσε να μην επηρεαστεί άμεσα και έμμεσα. Αυτή τη στιγμή, αν και με κάποιες δυσκολίες, όλες οι συμφωνίες με τους συνεργάτες μας συνεχίζουν κανονικά ενώ οι παραγγελίες από τις χώρες που συνεργαζόμαστε συνεχίζουν να διεκπεραιώνονται ομαλά. Μάλιστα, έχουμε κερδίσει αρκετές προσφορές και έχουμε αυξημένες παραγγελίες από το εξωτερικό δίνοντας ανταγωνιστικές τιμές και γρήγορες παραδόσεις που θα βοηθήσουν όχι μόνο να διατηρήσουμε τους εργαζόμενους μας αλλά και να διασφαλιστεί το μέλλον της Remedica και όλα τα ωφελήματα προς τους συμμετόχους μας. Επίσης, η παραγωγή φαρμάκων στα 5 εργοστάσια μας συνεχίζεται κανονικά ενώ ίσως να είμαστε η μόνη εταιρεία που έχει πληρώσει το μισθό του Μαρτίου στο ακέραιο σε όλους τους εργοδοτούμενους.

Ως επικεφαλής ενός από τους μεγαλύτερους οργανισμούς κυπριακών συμφερόντων και ενός από τους μεγαλύτερους

εργοδότες της Κύπρου, να είστε σίγουροι ότι θα εργαστώ μαζί με τους συνεργάτες μου έτσι ώστε η Remedica να αναπτύχτει ακόμη περισσότερο με τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας αλλά και μέσα από τις επιχειρηματικές μας δραστηριότητες να επιτύχουμε αυξημένη ροή εσόδων για την Κύπρο. Το ανθρωπινό δυναμικό της Remedica συνεχίζει να εργάζεται με τον ίδιο ζήλο για τον ασθενή και τον επαγγελματία υγείας και θα εξακολουθήσει να αναπτύσσει θεραπείες για ένα καλύτερο και υγιέστερο κόσμο.

Σε περίπτωση που κάποιος πελάτης, συνάδελφος ή συνεργάτης νοιώθει ότι η απόδοση μας δεν είναι η επιθυμητή και κυρίως εφάμιλλη με του παρελθόντος, θα σας ήμουν ευγνώμων να επικοινωνήσετε μαζί μας έτσι ώστε να το επιλύσουμε το συντομότερο.

Με την ευκαιρία της επικοινωνίας μου μαζί σας θα ήθελα να επισημάνω και τα πιο κάτω πλεονεκτήματά μας:

- Γνώση, εμπειρία και επαγγελματισμός από το 1960.
- Στρατηγικές συνεργασίες και συμμαχίες με διεθνείς και άλλες εταιρείες.
- Εμπορική και τεχνική εξειδίκευση στον τομέα μας.
- Κουλτούρα που βασίζεται στον αμοιβαίο σεβασμό αλλά και τη διαφάνεια.
- Αφοσιωμένο και έμπειρο

ανθρωπινό δυναμικό.

- Στρατηγικής σημασίας τοποθεσία [η γεωγραφική τοποθεσία της Κύπρου, η οποία βρίσκεται στο σταυροδρόμι τριών ηπείρων (Ευρώπη, Ασία και Αφρική)].
- 5 εργοστάσια προηγμένης τεχνολογίας που λειτουργούν βάσει των πιο πρόσφατων Κανόνων Καλής Παρασκευαστικής Πρακτικής (cGMP).
- Νέο εργοστάσιο παραγωγής ογκολογικών προϊόντων.
- Οικογενειακή επιχείρηση η οποία μπορεί να αντιδρά γρήγορα και αποτελεσματικά σε εξωτερικούς παράγοντες.

Κλείνοντας θα ήθελα να επισημάνω την επιχειρηματική ικανότητα των κυπρίων αλλά και την ωριμότητα, την υπευθυνότητα και την αποφασιστικότητα της κυπριακής κοινωνίας που είναι αυτά που δίνουν αισιοδοξία ότι η Κύπρος θα γίνει καλύτερη σύντομα. Προς αυτό είναι καθήκον όλων μας να στηρίξουμε, σε αυτές τις δύσκολες ώρες που περνά η οικονομία μας, τις κυπριακές επιχειρήσεις και τα κυπριακά προϊόντα. Στηρίζοντας τα κυπριακά προϊόντα ουσιαστικά συμβάλλετε στη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας.

Με εκτίμηση,

Χαράλαμπος Πατσίχης

Διευθύνων Σύμβουλος Συγκροτήματος Remedica. ■

Προϊόντα μας: Imarem® (Imatinib)

Η θεραπεία της χρόνιας μυελογενούς λευχαιμίας (ΧΜΛ) άλλαξε δραστικά το 1998 με την εμφάνιση της ιματινίμπης, ένα Bcr-Abl αναστολέα της κινάσης της τυροσίνης. Με την απευθείας στόχευση αυτής της λευχαιμογόνου πρωτεϊνικής κινάσης, η ιματινίμπη παρέχει στους ασθενείς με ΧΜΛ με ενδυναμωμένη χρωμοσωματική αδράνεια, η οποία μεταφράζεται σε παρατεταμένη επιβίωση¹.

Συγκεκριμένα, η ιματινίμπη ενδείκνυται για:

- παιδιατρικούς ασθενείς με νεοδιαγνωσθείσα χρόνια μυελογενή λευχαιμία με θετικό (Ph+) χρωμόσωμα Φιλαδέλφειας (bcr-abl), στους οποίους η μεταμόσχευσης μυελού των οστών δεν θεωρείται ως θεραπεία πρώτης γραμμής.

- παιδιατρικούς ασθενείς με χρόνια μυελογενή λευχαιμία με θετικό χρωμόσωμα Φιλαδέλφειας σε χρόνια φάση μετά από αποτυχία σε θεραπεία με ιντερφερόνη-άλφα ή σε επιταχυνόμενη φάση.

- ενήλικες και παιδιατρικούς ασθενείς με χρόνια μυελογενή λευχαιμία με θετικό χρωμόσωμα Φιλαδέλφειας σε βλαστική κρίση.

Η επίδραση της ιματινίμπης στο αποτέλεσμα της μεταμόσχευσης μυελού των οστών δεν έχει διευκρινιστεί.

Σε ενήλικες και παιδιατρικούς ασθενείς, η αποτελεσματικότητα της ιματινίμπης βασίζεται στα συνολικά αιματολογικά και κυτταρογενετικά ποσοστά ανταπόκρισης και επιβίωσης χωρίς εξέλιξη της ΧΜΛ. Εκτός στη

νεοδιαγνωσθείσα χρόνια φάση ΧΜΛ, δεν υπάρχουν ελεγχόμενες έρευνες που να καταδεικνύουν κλινικό όφελος ή αυξημένη επιβίωση για αυτές τις ασθένειες².

Η ιματινίμπη είναι αναστολέας τριών κινάσεων της τυροσίνης:

- Ableson (ABL),
- Υποδοχέα αναπτυξιακού παράγοντα προερχόμενος από αιμοπετάλια (PDGFR) α και β,
- KIT

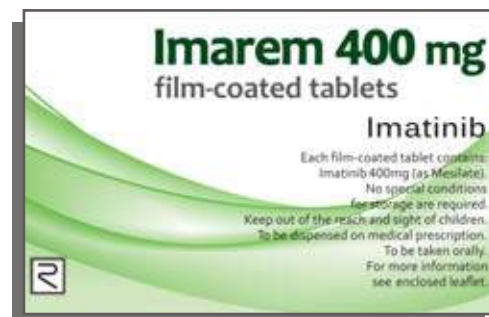
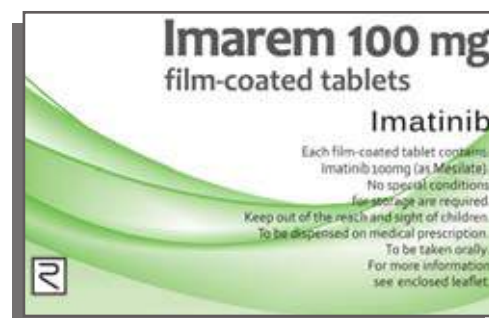
Αυτές οι κινάσεις της τυροσίνης παίζουν σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη και πολλαπλασιασμό κακοηθών κυττάρων στη ΧΜΛ, στο γαστροεντερικόστρωματικό όγκο (GIST) και στη σπάνια ασθένεια δερματοϊνδοσάρκωμα protuberans³.

Η ιματινίμπη ασκεί τη θεραπευτική της επίδραση στη ΧΜΛ μέσω της ανταγωνιστικής αναστολής της ATP (τριφωσφορική αδενοσίνη) περιοχής δέσμευσης της Bcr-Abl κινάσης της τυροσίνης, παρεμποδίζοντας έτσι τη φωσφορυλίωση με τυροσίνη

πρωτεϊνών που εμπλέκονται στη μετατροπή σημάτων⁴. Σε κλινικό επίπεδο, αυτό μεταφράζεται σε εκλεκτική αναστολή της εξάπλωσης και στην απόπτωση σε BCR-Abl-θετικά κύτταρα, χωρίς καμιά επίδραση στα κανονικά κύτταρα⁵.

Κατά τη διάρκεια της μελέτης IRIS, η αποτελεσματικότητα της ιματινίμπης συγκρίθηκε με αυτή της α-ιντερφερόνης (IFNα) συνδυασμένης με χαμηλής-δόσης κυταραβίνη σε νεοδιαγνωσθέντες ασθενείς με ΧΜΛ θετικούς στο χρωμόσωμα Φιλαδέλφεια. Στους ασθενείς έγιναν αιματολογικοί έλεγχοι, έλεγχοι για κυτταρογενετική ανταπόκριση, τοξικές επιδράσεις και βαθμός εξέλιξης.

Οι συγγραφείς κατέληξαν ότι όσον αφορά την αιματολογική και κυτταρογενετική ανταπόκριση, ανθεκτικότητα και την πιθανότητα να οδηγηθούν σε ΧΜΛ με επιταχυνόμενη φάση ή με βλαστική κρίση, η ιματινίμπη υπερείχε της α-ιντερφερόνης συνδυαζόμενης με χαμηλής-δόσης κυταραβίνη σαν θεραπεία πρώτης γραμμής



σε νεοδιαγνωσθέντες ασθενείς με ΧΜΛ θετικούς στο χρωμόσωμα Φιλαδέλφεια⁶.

Η Remedica Ltd. έχει αναπτύξει το προϊόν ιματινίμπη δισκία κάτω από το εμπορικό όνομα Imarem.

Τα δισκία Imarem είναι επικαλυμμένα με λεπτό υμένιο δισκία τα οποία περιέχουν είτε 100mg είτε 400mg ιματινίμπης. ■

Βιβλιογραφία:

⁽¹⁾ Agrawal et al 2010

⁽²⁾ Glivec SmPC

⁽³⁾ De Kogel and Schellens 2007

⁽⁴⁾ Druker et al 2001a

⁽⁵⁾ Druker et al 1996 and 2001a, Deininger et al 1997, Gambacorti-Passerini et al 1997

⁽⁶⁾ O'Brien et al 2003b, O'Brien and Deininger 2003

Το αλφαβητάριο της φαρμακευτικής:

Δισκιοποίηση

Τα χάπια (φαρμακευτικά δισκία ή ταμπλέτες) σχηματίζονται από τη συμπίεση του μείγματος το οποίο αποτελείται από τη δραστική ουσία και τα υπόλοιπα συστατικά που συνιστούν το φάρμακο στις δισκιοποιητικές μηχανές (ταμπλετομηχανές). Μία δισκιοποιητική μηχανή αποτελείται από τα εξής^{1,2}:

- Το χωνί στο οποίο τοποθετείται η σκόνη που πρόκειται να συμπιεστεί.
 - Οι μήτρες που μπορεί να είναι στρογγυλές, οβάλ ή σε σχήμα κάψουλας ανάλογα με το σχήμα του χαπιού.
 - Τα έμβολα (άνω και κάτω) τα οποία χρησιμοποιούνται για τη συμπίεση της σκόνης μέσα στις μήτρες.
 - Ένα πλαίσιο το οποίο καθοδηγεί τη σκόνη στις μήτρες ώστε να γίνει η συμπίεση.
- Υπάρχουν δύο τύποι δισκιοποιητικών μηχανών. Ο πρώτος αποτελείται από τις μηχανές που έχουν ένα μόνο έμβολο και ο άλλος από τις περιστροφικές μηχανές που μπορεί να έχουν από 4 ως και 60 έμβολα ή καμιά φορά και παραπάνω¹.

Το μείγμα προς συμπίεση τοποθετείται στο χωνί. Η διαδικασία για το σχηματισμό του χαπιού μπορεί να χωριστεί σε τρία στάδια που λέγεται και κύκλος συμπίεσης². Το πρώτο στάδιο του κύκλου αυτού περιλαμβάνει το γέμισμα της μήτρας με τη σκόνη καθώς το κάτω μέρος της μήτρας καλύπτεται από το κάτω έμβολο το οποίο κρατά τη σκόνη μέσα στη μήτρα. Στη συνέχεια το πάνω έμβολο κατεβαίνει και συμπιέζει τη σκόνη που βρίσκεται μέσα στη μήτρα μέχρι να σχηματιστεί το χάπι.

Η δύναμη με την οποία η σκόνη θα συμπιεστεί ρυθμίζεται αναλόγως και με το κάθε προϊόν. Έπειτα το πάνω έμβολο ανεβαίνει και εξέρχεται από τη μήτρα. Κατά το τελευταίο στάδιο του κύκλου αυτού το κάτω έμβολο ανεβαίνει και στρώχνει το χάπι προς τα πάνω μέχρι να βγει εντελώς από τη μήτρα².

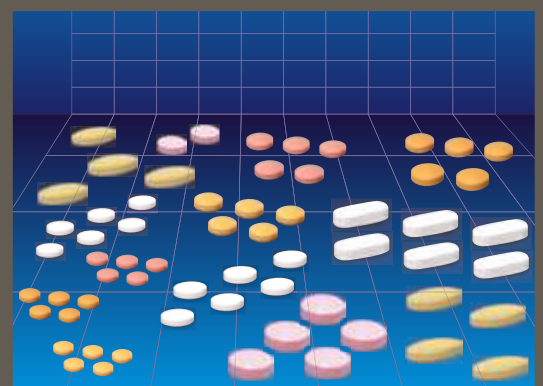
Σε όλα τα προϊόντα που παράγονται περιλαμβάνεται και λιπαντικό στη φόρμουλα. Η ύπαρξη του λιπαντικού είναι σημαντική καθώς μειώνει τις τριβές μεταξύ της σκόνης και των εμβόλων. Η απουσία λιπαντικού μπορεί να προκαλέσει προβλήματα κατά τη δισκιοποίηση όπως για παράδειγμα να κολλά η σκόνη στα έμβολα.

Κατά τη συμπίεση είναι επίσης σημαντικό η σκόνη να έχει καλή ροή. Η σκόνη περνά από το χωνί στο πλαίσιο που οδηγεί τη σκόνη στις μήτρες με τη βοήθεια της βαρύτητας. Αν η ροή της σκόνης δεν είναι καλή τότε υπάρχουν αυξομειώσεις στο βάρος των χαπιών που συμπιέζονται καθώς οι μήτρες δεν γεμίζουν με την ίδια ποσότητα σκόνης κάθε φορά. Το πρόβλημα αυτό όμως μπορεί να λυθεί με τη χρήση μηχανών που έχουν μηχανισμό μέσα στο πλαίσιο ο οποίος εξαναγκάζει τη σκόνη να περάσει από το χωνί και να μπει στις μήτρες για να γίνει η συμπίεση. ■

Βιβλιογραφία:

¹⁾ The theory and practice of industrial pharmacy, Lachman, 1986

²⁾ Pharmaceuticals: The science of dosage form design, M.E. Aulton, 2007





Περιβαλλοντικά θέματα.

Μόλυνση της θάλασσας.

Ως ρύπανση των θαλασσών περιγράφεται η εισροή στερεών αποβλήτων, χημικών ενώσεων ή βιολογικών παραγόντων στη θάλασσα. Η ρύπανση των θαλασσών έχει ως συνέπεια την αλλοίωση του θαλάσσιου οικοσυστήματος, και με την οποία προκαλείται δυσλειτουργία των φυσικών διεργασιών. Ως εκ τούτου, δημιουργούνται δυσμενή αποτελέσματα τόσο για τα θαλάσσιους βιοτικούς παράγοντες όσο και τον άνθρωπο. Αξίζει να σημειωθεί ότι σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κάθε χρόνο εκατομμύρια τόνοι στερεών αποβλήτων εισρέουν στις θάλασσες ανά το παγκόσμιο μετατρέποντάς τις στο μεγαλύτερο χώρο απόρριψης αποβλήτων του κόσμου.

Παρόλο που η θάλασσα θεωρείται ότι είναι ο πιο αποδοτικός χωνευτήρας οργανικών ουσιών, εντούτοις δε διαθέτει τη δυνατότητα να αποδομεί κάθε είδους αστικού, αγροτικού ή βιομηχανικού αποβλήτου. Ως εκ τούτου, πολλοί ρύποι δύναται να παραμένουν στις θάλασσες δημιουργώντας άμεσες και μακροπρόθεσμες δυσμενείς συνέπειες στο θαλάσσιο οικοσύστημα. Θα μπορούσε να ειπωθεί ότι οι πιο δημοφιλείς συνέπειες της ρύπανσης των θαλασσών αποτελούν οι πετρελαιοκηλίδες προερχόμενες από τα ναυτικά ατυχήματα. Οι πετρελαιοκηλίδες δημιουργούν καταστρεπτικές συνέπειες για το θαλάσσιο οικοσύστημα λόγω του γεγονότος ότι το πετρέλαιο επηρεάζει την υγεία των μικροοργανισμών, ψαριών, θηλαστικών που ζουν στο νερό, καθώς και των θαλάσσιων πουλιών. Επιπλέον, η παρουσία πετρελαίου στην επιφάνεια του θαλάσσιου νερού, δημιουργεί μακροπρόθεσμες και συσσωρεύσιμες συνέπειες, επηρεάζοντας τους φυσικούς κύκλους.

Παρόλο που οι πετρελαιοκηλίδες προκαλούν καταστροφικές συνέπειες στο θαλάσσιο περιβάλλον, αξίζει να σημειωθεί ότι σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, οι πετρελαιοκηλίδες που προκαλούνται από ναυτικά ατυχήματα αποτελούν μόνο το 10-15 τοις εκατό του ποσοστού του πετρελαίου που εισέρχεται στη θάλασσα. Αντίθετα, όπως αναφέρουν οι μελέτες από τον Οργανισμό, η



μεγαλύτερη πηγή ρύπανσης των θαλασσών προέρχεται από τη διαρροή πετρελαίου από την ξηρά. Επιπροσθέτως άλλη μια πηγή χημικών ρύπων αποτελούν οι αγροτικές διεργασίες. Ακόμη μεγάλη απειλή για το θαλάσσιο οικοσύστημα, αποτελούν οι εκροές νερού από έδαφος που περιέχει παρασιτοκτόνα και χημικά λιπάσματα. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι οι ρυπασμένοι ποταμοί και τα ρυάκια καταλήγουν στη θάλασσα. Επίσης, η απόρριψη βιομηχανικών αποβλήτων στη θάλασσα δύναται να την επιβαρύνει με επικίνδυνες ουσίες όπως βαρέα μέταλλα, φαινόλες και λίπη. Οι εν λόγω ουσίες έχουν τη δυνατότητα να προκαλέσουν μη ανατρέψιμες συνέπειες στην περιοχή απόρριψης και τους οικοτύπους της.

Ακόμη μια μεγάλη πηγή ρύπανσης των θαλασσών αποτελεί η απόρριψη ανεπεξέργαστων αστικών αποβλήτων από αστικές ή τουριστικές περιοχές. Η ρύπανση με αστικά απόβλητα δύναται να προκαλέσει την εισροή παθογόνων στο θαλάσσιο νερό όπως βακτήρια, ιούς και άλλους παρασιτικούς μικροοργανισμούς που μολύνουν τα νερά κολύμβησης με κίνδυνο τη μετάδοση ασθενειών στον άνθρωπο. Επίσης, η απόρριψη στερεών αποβλήτων στη θάλασσα μπορεί να προκαλέσει περεταίρω ρύπανση από τη συσσώρευση σκουπιδιών. Πολλά είδη στερεών αποβλήτων όπως, πλαστικά, μπαταρίες, ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά απόβλητα δύναται να απελευθερώσουν τοξικές ουσίες στο νερό όπως βαρέα μέταλλα τα οποία με τη σειρά τους προκαλούν δηλητηρίαση των θαλάσσιων οργανισμών.

Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει υιοθετήσει το 2008, την Ολοκληρωμένη Θαλάσσια Πολιτική καθώς και την Οδηγία-πλαίσιο για τη Θαλάσσια Στρατηγική. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ο κύριος στόχος του πλαισίου είναι η επίτευξη και η διατήρηση καλής περιβαλλοντικής κατάστασης των Ευρωπαϊκών θαλασσών μέχρι το 2020 το αργότερο. ■



Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη.

Η Remedica νοιάζεται

1) Εισφορά στα κοινοτικά παντοπωλεία δήμων (αντί πάρτι προσωπικού). (ΦΩΤΟ 1,2)

Μέσα στα πλαίσια της κοινωνικής ευαισθησίας για τους δυσπραγούντες συνάνθρωπους μας, η Remedica ενίσχυσε με χρηματική επιχορήγηση τις προσπάθειες των Δήμων Λεμεσού, Λάρνακας και Πάφου να στίσουν αριθμό πολιτών μέσω κοινοτικών παντοπωλείων τα οποία παρέχουν δωρεάν τρόφιμα και είδη πρώτης ανάγκης σε άτομα ή οικογένειες που αντιμετωπίζουν σοβαρά οικονομικά προβλήματα.

2) Εισφορά στο Παττίχειο Κέντρο Ενασχόλησης Ενηλίκων.

Για ακόμη μια χρονιά η Remedica στήριξε χρηματικά το έργο του Παττίχειου Κέντρου Ενασχόλησης Ενηλίκων, το οποίο είναι μοναδικό στο είδος του στην Κύπρο με 12χρονη πολύτιμη προσφορά στους πολίτες της τρίτης ηλικίας της Λεμεσού. Ο κύριος σκοπός του κέντρου αυτού είναι η ψυχαγωγία, απασχόληση, και προσφορά διαφόρων υπηρεσιών προς τα μέλη του, ώστε να γίνουν πιο ενεργοί πολίτες στην κοινωνία.

3) Πρόγραμμα κοινωνικών δραστηριοτήτων προαγωγής της παιδείας. (ΦΩΤΟ 3)

Στα πλαίσια του προγράμματος κοινωνικών δραστηριοτήτων προαγωγής της παιδείας, πραγματοποιήθηκαν εκπαιδευτικές επισκέψεις από τα σχολεία, Λύκειο Πέτρου και Παύλου, Λύκειο Πολεμιδιών και Foley's school. Οι μαθητές αφού ενημερώθηκαν για τις δραστηριότητες της εταιρείας, ξεναγήθηκαν στα εργαστήρια έλεγχου ποιότητας όπου είχαν την ευκαιρία να δουν την τελευταία τεχνολογία που χρησιμοποιεί η Remedica.



1



2



3



4

4) Ενημερωτική εκστρατεία «επαγγέλματα με τη μεγαλύτερη ζήτηση στη φαρμακοβιομηχανία».

Με σκοπό την ενθάρρυνση των νέων να ακολουθήσουν σπουδές τριτοβάθμιας εκπαίδευσης για επαγγέλματα που έχουν ζήτηση στην φαρμακοβιομηχανία, η Remedica ξεκίνησε σχετική ενημερωτική εκστρατεία σε σχολεία. Ήδη έχουν πραγματοποιηθεί σε δύο γυμνάσια όπου οι μαθητές είχαν την ευκαιρία να ενημερωθούν για τα επαγγέλματα που έχουν ζήτηση στην Remedica αλλά και για τις δραστηριότητες της εταιρείας.



5

5) Δωρεάν φαρμακευτικά προϊόντα. (ΦΩΤΟ 4,5)

Με σκοπό την καλύτερη θεραπευτική αγωγή που μπορεί να έχει ο πάσχοντας συνάνθρωπος μας κάτω από αντίξοες συνθήκες διαβίωσης, η Remedica έχει αποστείλει φάρμακα στη Γάζα και στον καταυλισμό των Σύριων προσφύγων στο Λίβανο. Οι αποστολές πραγματοποιήθηκαν στην πρώτη περίπτωση από τον Ροταριανό Όμιλο Κύπρου σε συνεργασία με το Ροταριανό Όμιλο της Ραμάλα και στην δεύτερη περίπτωση από τους Εθελοντές Γιατρούς Κύπρου. Στην αποστολή στο Λίβανο παιδιά ζωγράφισαν τη σημαία με το λογότυπο της Remedica και απέστειλαν ευχαριστίες προς τη διοίκηση της εταιρείας.



6

6) Τιμητικό δίπλωμα εκτίμησης. (ΦΩΤΟ 6)

Σε πρόσφατη συνεστιάση του Ροταριανού Ομίλου Αμμοχώστου ο Πρόεδρος του ομίλου κ. Ανδρέας Καπετάνιος καθώς και ο Δρ. Γιώργος Παπαλεοντίου ως εκπρόσωπος των Ροταριανών Ομίλων Κύπρου τίμησαν την Remedica για τη στήριξη της προς το δοκιμαζόμενο λαό της Παλαιστίνης. Το «Certificate of appreciation» και το έντυπο «Rotary basics» παρέλαβε εκ μέρους της εταιρείας ο Διευθυντής Μάρκετινγκ Αντρέας Χατζηπαναγής. ■

Θέματα υγείας

Λευχαιμία



Η **Λευχαιμία** (από τις λέξεις λευκός και αίμα) είναι ένας τύπος καρκίνου του αίματος ή του μυελού των οστών και χαρακτηρίζεται από τη μη φυσιολογική αύξηση ανώριμων και πρόδρομων μορφών των λευκών αιμοσφαιρίων, που ονομάζονται «βλάστες».

Η λευχαιμία υποδιαιρείται σε οξεία και χρόνια μορφή.

Η **οξεία λευχαιμία** χαρακτηρίζεται με μια απότομη αύξηση του αριθμού των ανώριμων κυττάρων του αίματος και έτσι ο μυελός των οστών δεν είναι ικανός να παράγει φυσιολογικά κύτταρα. Η οξεία μορφή της λευχαιμίας είναι η πιο συχνή μορφή λευχαιμίας στα παιδιά και χρήζει άμεσης θεραπείας.

Η **χρόνια λευχαιμία** χαρακτηρίζεται από μεγάλο αριθμό ώριμων αλλά μη φυσιολογικών λευκοκυττάρων. Η χρόνια μορφή λευχαιμίας μερικές φορές παρακολουθείται για ένα χρονικό διάστημα πριν τη θεραπεία, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί το καλύτερο αποτέλεσμα της θεραπείας. Η χρόνια λευχαιμία συμβαίνει κυρίως στους ενήλικες, αλλά θεωρητικά μπορεί να συμβεί σε κάθε ηλικία.

Επιπλέον, οι τύποι της ασθένειας υποδιαιρούνται σύμφωνα με ποιο είδος λευκού αιμοσφαίριου επηρεάζεται. Έτσι διαχωρίζεται η λευχαιμία σε λεμφοβλαστική ή λεμφοκυτταρική λευχαιμία, και στη μυελοβλαστική ή μυελογενή λευχαιμία.

Στη λεμφοβλαστική ή λεμφοκυτταρική λευχαιμία οι καρκινικές αλλαγές αφορούν τα κύτταρα του μυελού των οστών που φυσιολογικά θα παράγουν τα λεμφοκύτταρα, τα οποία είναι τα κύτταρα του ανοσοποιητικού συστήματος κατά των λοιμώξεων.

Στη μυελοβλαστική ή μυελογενή λευχαιμία οι καρκινικές αλλαγές αφορούν τα κύτταρα του μυελού που φυσιολογικά θα σχηματίσουν τα ερυθρά αιμοσφαίρια, μερικές μορφές λευκοκυττάρων και τα αιμοπετάλια.

Και οι δύο τύποι υποδιαιρούνται σε τέσσερις κύριες κατηγορίες.

Οξεία λεμφοκυτταρική λευχαιμία (ΟΛΛ): Είναι ο πιο κοινός τύπος λευχαιμίας στα παιδιά. Η ασθένεια επηρεάζει επίσης και ενήλικες, ειδικά άνω των 65 και μεγαλύτερες ηλικίες. Οι δείκτες επιβίωσης ποικίλουν ανάλογα με την ηλικία: 85% στα παιδιά και 50% στους ενήλικες.

Χρόνια λεμφοκυτταρική λευχαιμία (ΧΛΛ): Ο τύπος αυτός επηρεάζει περισσότερο ενήλικες άνω των 55. Αναπτύσσεται μερικές φορές σε μικρότερες ηλικίες, αλλά δεν επηρεάζει σχεδόν ποτέ παιδιά. Τα 2/3 των ασθενών είναι άνδρες. Ο δείκτης πενταετούς επιβίωσης ορίζεται στο 75%.

Οξεία μυελογενής λευχαιμία (ΟΜΛ): Αναπτύσσεται κοινώς σε ενήλικες παρά σε παιδιά, και πιο κοινά σε άνδρες παρά σε γυναίκες. Ο δείκτης πενταετούς επιβίωσης είναι 40%.

Χρόνια μυελογενής λευχαιμία (ΧΜΛ): Αναπτύσσεται κυρίως σε ενήλικες. Μικρός αριθμός παιδιών προσβάλλεται επίσης από την ασθένεια. Η πενταετής επιβίωση κυμαίνεται γύρω στο 90%.

Άλλοι τύποι της λευχαιμίας είναι:

1. Η λευχαιμία εκ τριχωτών κυττάρων θεωρείται μερικές φορές υποκατηγορία της ΧΛΛ. Περίπου το 80% των πασχόντων είναι ενήλικες άνδρες. Δεν έχουν αναφερθεί περιπτώσεις σε νέα παιδιά. Η επιβίωση κυμαίνεται στο 96 με 100% στα δέκα χρόνια.

2. Η Τ-προλεμφοκυτταρική λευχαιμία. Αποτελεί μια αρκετά σπάνια και επιθετική λευχαιμία που επηρεάζει τους ενήλικες. Έχει φτωχή ανταπόκριση στη θεραπεία, και η μέση επιβίωση υπολογίζεται σε μήνες.

3. Η Τ-λευχαιμία των ενηλίκων. Ενοχοποιείται ο HLTV-1 (Human T-lymphotropic virus 1), ένας ιός παρόμοιος με τον HIV. Είναι ενδημικός σε συγκεκριμένες περιοχές στο κόσμο.

Σημεία και συμπτώματα.

Βλάβη στο μυελό των οστών, οδηγεί σε έλλειψη

αιμοπεταλίων στο αίμα, τα οποία είναι σημαντικά για τη διαδικασία της πήξης του αίματος. Αυτό σημαίνει ότι στα άτομα με λευχαιμία μπορεί εύκολα να δημιουργηθούν μώλωπες, να προκληθεί υπερβολική αιμορραγία ή να αναπτυχθούν αιμορραγίες σαν κεφαλή καρφίτσας (πετέχειες). Τα λευκά αιμοσφαίρια, τα οποία συμμετέχουν στην καταπολέμηση των παθογόνων, μπορεί να κατασταλούν ή να δυσλειτουργούν. Επειδή η λευχαιμία εμποδίζει το ανοσοποιητικό σύστημα να λειτουργήσει φυσιολογικά, μερικοί ασθενείς εμφανίζουν συχνές λοιμώξεις, οι οποίες κυμαίνονται από αμυγδαλίτιδες, πληγές στο στόμα, διάρροια μέχρι απειλητικές για τη ζωή πνευμονίες ή ευκαιριακές λοιμώξεις. Τέλος, η ανεπάρκεια ερυθροκυττάρων οδηγεί σε αναιμία και γι' αυτό μπορεί να προκληθεί δύσπνοια και ωχρότητα.

Ορισμένοι ασθενείς παρουσιάζουν συμπτώματα όπως αίσθημα κόπωσης, πυρετό, ρίγη, νυχτερινές εφιδρώσεις και άλλα συμπτώματα γρίπης. Άλλοι ασθενείς παρουσιάζουν ναυτία ή αίσθημα πληρότητας

λόγω διόγκωσης του ήπατος και του σπλήνα, που μπορεί να οδηγήσει σε ακούσια απώλεια βάρους. Ανώριμα κύτταρα του αίματος που έχουν προσβληθεί από τη νόσο μπορεί να έρθουν σε επαφή και μπορεί να έχουμε πρήξιμο στο ήπαρ ή στους λεμφαδένες που με τη σειρά του προκαλεί πόνο και οδηγεί σε ναυτία.

Αιτίες.

Δεν υπάρχει μία γνωστή αιτία για όλα τα διαφορετικά είδη λευχαιμίας. Η λευχαιμία, όπως και οι άλλες μορφές καρκίνου, προκύπτει από μεταλλάξεις στο DNA. Μεταξύ των ενηλίκων, τα γνωστά αίτια είναι η φυσική και τεχνητή ιονίζουσα ακτινοβολία, ιοί όπως ο ανθρώπινος T-λεμφοτρόπος ιός και ορισμένες χημικές ουσίες, κυρίως το βενζόλιο και αλκυλιωτικοί παράγοντες χημειοθεραπείας για προηγούμενη κακοήθεια. Η χρήση του καπνού συνδέεται με μικρή αύξηση στον κίνδυνο

εμφάνισης οξείας μυελογενούς λευχαιμίας σε ενήλικες. Έκθεση σε κάποια πετροχημικά και τις βαφές μαλλιών με την ανάπτυξη ορισμένων μορφών λευχαιμίας. Έχουν αναφερθεί ορισμένες περιπτώσεις μετάδοσης από τη μητέρα στο έμβρυο.

Διάγνωση.

Η διάγνωση συνήθως βασίζεται σε επαναλαμβανόμενες εξετάσεις και μετρήσεις των κυτταρικών τύπων του αίματος (γενική αίματος) και σε εξέταση μυελού των οστών. Μπορεί να γίνει βιοψία λεμφαδένων έτσι ώστε να διαγνώσουμε συγκεκριμένους τύπους λευχαιμίας σε συγκεκριμένες περιπτώσεις. Οι γιατροί μπορεί να χρησιμοποιήσουν ακτίνες Χ, μαγνητική τομογραφία, ή υπέρηχο για να διακρίνουν τις επιδράσεις της λευχαιμίας σε σημεία του σώματος.

Πολλοί ασθενείς μπορεί να μη διαγνωστούν καθώς πολλά από τα συμπτώματα είναι

ασαφή, μη ειδικά, και μπορούν να αναφέρονται και σε άλλες ασθένειες. Για αυτό το λόγο τουλάχιστον το 1/5 των ανθρώπων με λευχαιμία δεν έχουν ακόμη διαγνωστεί.

Θεραπεία.

Οι περισσότερες μορφές λευχαιμίας θεραπεύονται με φαρμακευτική αγωγή, συνήθως συνδυασμένη με χημειοθεραπεία (όπως το Imatinib). Άλλες πάλι θεραπεύονται με ακτινοθεραπεία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι χρήσιμη η μεταμόσχευση μυελού των οστών. ■

Τα νέα μας

1) Επιθεώρηση του νέου εργοστασίου της Remedica. (ΦΩΤΟ 1)

Το νέο εργοστάσιο της εταιρείας που θα παράγει αποκλειστικά αντικαρκινικά προϊόντα πέρασε επιτυχώς επιθεώρηση από τις Φαρμακευτικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Υγείας της Κύπρου και ξεκίνησε παραγωγή. Η σειρά ογκολογικών προϊόντων της Remedica θα μεταφερθεί σταδιακά στο νέο εργοστάσιο αφήνοντας το παλιό σε υποστηρικτικό ρόλο αν παραστεί ανάγκη.

2) Επίσκεψη από Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μέσα στα πλαίσια των εκδηλώσεων για την Κυπριακή Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αξιωματούχοι και δημόσιοι υπάλληλοι διαφόρων χώρων-μελών ξεναγήθηκαν στις εγκαταστάσεις της Remedica και είχαν την ευκαιρία να γνωρίσουν την εταιρεία και να δουν τα μοντέρνα εργαστήρια της.

3) Καθιερωμένο κόψιμο της βασιλόπιτας. (ΦΩΤΟ 2,3,4)

Η Remedica διοργάνωσε μια σεμνή τελετή για το καθιερωμένο κόψιμο της βασιλόπιτας στις εγκαταστάσεις της καθώς φέτος αντί του ετήσιου πάρτι έγιναν χρηματικές εισφορές σε κοινοτικά παντοπωλεία δήμων της Κύπρου. Στην ομιλία του, ο Διευθύνων Σύμβουλος της Remedica κ. Αιμίλιος Σαββίδης έκανε αναφορά στις δυσκολίες που περνά η Κύπρος σε περίοδο οικονομικής κρίσης καθώς έχει επηρεαστεί και η εταιρεία μας και κάλεσε όλους τους συναδέλφους να συμβάλουν με το δικό τους τρόπο σε περεταίρω ανάπτυξη.

Ο Διευθύνων Σύμβουλος του Συγκροτήματος κ. Χαράλαμπος Παττίχης και η κ. Άντρη Αριστοτέλους (η οποία μέχρι πρόσφατα ήταν διευθύντρια του Λογιστηρίου και αφυπηρέτησε με 39 χρόνια υπηρεσίας) έκοψαν μαζί τη βασιλόπιτα. Το προσωπικό ευχαρίστησε τη Διοίκηση της εταιρείας για την πετυχημένη πορεία που χαράζει και για το ότι ακολουθεί μια στρατηγική ανάπτυξης που διασφαλίζει το βιοτικό επίπεδο όλων ενώ χάρισαν ένα συμβολικό δώρο για την ονομαστική γιορτή του προέδρου του συγκροτήματος κ. Τάκη Παττίχη. ■



1



2



3



4

Ματιά στην Κύπρο: Τρόδος.

Το ορεινό σύμπλεγμα Τρόδος, (γενική του Τροόδους), είναι η ψηλότερη οροσειρά της Κύπρου με κορυφές που φτάνουν σε υψόμετρο τα 1952 μέτρα. Τρόδος ονομάζεται και η περιοχή κοντά στην κορυφή της Χιονίστρας. Εκεί συναντούνται οι τρεις δρόμοι που συνδέουν το βουνό με τη Λευκωσία, τη Λεμεσό και τον Πρόδρομο, απ' όπου και προέρχεται η ονομασία (τρεις οδοί - Τρόδος).

Ο ορεινός όγκος του Τροόδους καταλαμβάνει το κεντρικό και νοτιοδυτικό μέρος του νησιού με κορυφογραμμή που εκτείνεται σε κατεύθυνση από τα δυτικά-βορειοδυτικά προς τα ανατολικά-νοτιοανατολικά. Η έκτασή του καλύπτει τα 2/3 του νησιού, ενώ αποτελεί το κυρίαρχο μορφολογικό και γεωλογικό γνώρισμα της Κύπρου.

Επιστημονικά είναι γνωστό σαν Οφιολιθικό Σύμπλεγμα του Τροόδους και είναι η περιοχή που δημιουργήθηκε πριν από 80 εκατομμύρια χρόνια και βγήκε μέσα από τη θάλασσα πριν από 20 εκατομμύρια χρόνια για να δημιουργηθεί το νησί. Είναι ένα από τα πιο πολύ ερευνημένα γεωλογικά φαινόμενα στον κόσμο και έριξε φως στη γέννηση φλοιού της γης. Η οροσειρά του Τροόδους φιλοξενεί μεγάλες δασικές εκτάσεις και πλούσια χλωρίδα με σημαντικό αριθμό ενδημικών φυτών. Επίσης παίζει σημαντικό ρόλο στην υδατική οικονομία του νησιού, καθώς από αυτό πηγάζουν οι κυριότεροι ποταμοί, ενώ συμβάλλει ουσιαστικά στον εμπλουτισμό των υπόγειων υδροφορέων. Λόγω του φυσικού περιβάλλοντος, του κλίματος και της πολιτιστικής κληρονομιάς, το Τρόδος αποτελεί σημαντικό πόλο έλξης περιηγητών και τόσο αναψυχής.

Διοικητικά η οροσειρά του Τροόδους χωρίζεται ανάμεσα σε τέσσερις επαρχίες, την επαρχία Λευκωσίας στα βόρεια, την επαρχία Πάφου στα δυτικά, την επαρχία Λεμεσού στα νότια και την επαρχία Λάρνακας στα

ανατολικά. Πολύαριθμα χωριά βρίσκονται διάσπαρτα σ' ολόκληρη την οροσειρά, εκτός από το Δάσος Πάφου στα δυτικά, στο οποίο δεν διαμένουν μόνιμοι κάτοικοι. Τα ορεινά χωριά του Τροόδους είναι κυρίως συγκεντρωμένα στις κοιλάδες της Μαραθάσας και της Σολέας στα βόρεια, της περιοχής Πιτσιλιάς στο κέντρο, των Κρασχωριών της επαρχίας Λεμεσού και Πάφου στα νότια και σε μέρος της περιοχής Ορεινής στα ανατολικά.

Η οικονομία της περιοχής βασίζεται μέχρι σήμερα σε μεγάλο βαθμό στη γεωργία. Το κλίμα των ψηλότερων περιοχών ευνοεί την καλλιέργεια φυλλοβόλων σπυροφόρων, όπως είναι οι μηλιές και οι κερασιές που αποτελούν βασικό προϊόν των χωριών της Μαραθάσας και της Πιτσιλιάς. Μεγάλες εκτάσεις χρησιμοποιούνται επίσης για την καλλιέργεια του αμπελιού, ιδιαίτερα στα ημιορεινά χωριά της επαρχίας Λεμεσού, τα οποία είναι γνωστά για την παραγωγή κρασιού.

Συρρίκνωση έχει παρουσιάσει ο τομέας της μεταλλουργίας, καθώς η εξόρυξη αμιάντου και χρωμίου έχουν διακοπεί μέσα στη δεκαετία του 1980, ενώ εξόρυξη χαλκού διεξάγεται μόνο σε περιορισμένη κλίμακα στο μεταλλείο της Σκουριώτισσας, στην κοιλάδα της Σολέας.

Οι υλοτομίες έχουν επίσης πάψει να παίζουν σημαντικό ρόλο στην οικονομία της περιοχής, καθώς τα δάση της Κύπρου έχουν μικρή παραγωγικότητα εξαιτίας του κλίματος. Τα τελευταία χρόνια έχει δοθεί βάρος στις λειτουργίες αναψυχής και προστασίας των δασών.

Διάσπαρτες σε όλη την περιοχή του Τροόδους βρίσκονται εκκλησίες και μοναστήρια, τα οποία αποτελούν εξαιρετικά μνημεία βυζαντινής τέχνης. Χαρακτηριστικές είναι οι εκκλησίες με

αμφικλινή ξύλινη στέγη καλυμμένη από επίπεδα αγκιστρωτά κεραμίδια, ρυθμός που επικράτησε στην περιοχή από το 12^ο αιώνα. Δέκα ναοί του Τροόδους έχουν ενταχθεί στον κατάλογο Παγκόσμιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς της UNESCO με τον τίτλο «Τοιχογραφημένοι ναοί στην περιοχή του όρους Τρόδος», κυρίως για τις τοιχογραφίες που καλύπτουν το εσωτερικό τους και οι οποίες αποτελούν εξαιρετικά δείγματα βυζαντινής και μεταβυζαντινής μνημειακής ζωγραφικής.

Χάρη στο κλίμα, το φυσικό περιβάλλον, την ποικιλότητα του τοπίου και την πολιτιστική του κληρονομιά, το Τρόδος προσφέρει πολυάριθμες ευκαιρίες άθλησης, αναψυχής και τουρισμού. Μέσα στα κρατικά δάση της Κύπρου υπάρχουν 52 σηματοδοτημένα μονοπάτια μελέτης της φύσης με συνολικό μήκος 232,5 χιλιόμετρα. Επιπλέον για την αναψυχή του κοινού λειτουργεί μεγάλος αριθμός οργανωμένων εκδρομικών χώρων. Σ' ότι αφορά τα αθλήματα, ιδανικές συνθήκες ορεινής ποδηλασίας προσφέρει το δασικό οδικό δίκτυο, ενώ σε εξέλιξη βρίσκεται η οργάνωση δικτύου ποδηλατικών διαδρομών.

Επίσης, κατά τους χειμερινούς μήνες στην περιοχή της Χιονίστρας λειτουργεί χιονοδρομικό κέντρο με πίστες αλπικού σκι και μακράς διαδρομής. Για τη διαμονή των επισκεπτών υπάρχουν ξενοδοχεία και αgroτουριστικά καταλύματα σε πολλά χωριά τριγύρω, με τις Πλάτρες να είναι το κατεξοχήν θέρετρο της περιοχής. Αξίζει να αναφερθεί ότι το Τρόδος έχει καταταχθεί μέσα στους δέκα καλύτερους αναδυόμενους αgroτικούς τουριστικούς προορισμούς της Ευρώπης κατά το Φόρουμ «Άριστοι Ευρωπαϊκοί Προορισμοί» στη Λισαβόνα τον Οκτώβριο του 2007. ■

Πηγή: Βικιπαίδεια.



Η εκτύπωση έγινε σε ανακυκλωμένο χαρτί

 **Remedica**
FOR A HEALTHIER WORLD

Remedica Ltd - Manufacturers of Pharmaceuticals,
Βιομηχ. Περιοχή Λεμεσού, Ταχ. Κιβ. 51706, CY - 3508 Λεμεσός, Κύπρος, EU
Τηλ. + 357 25553000, Φαξ. +357 25390192
e-mail: info@remedica.com.cy <http://www.remedica.eu>